

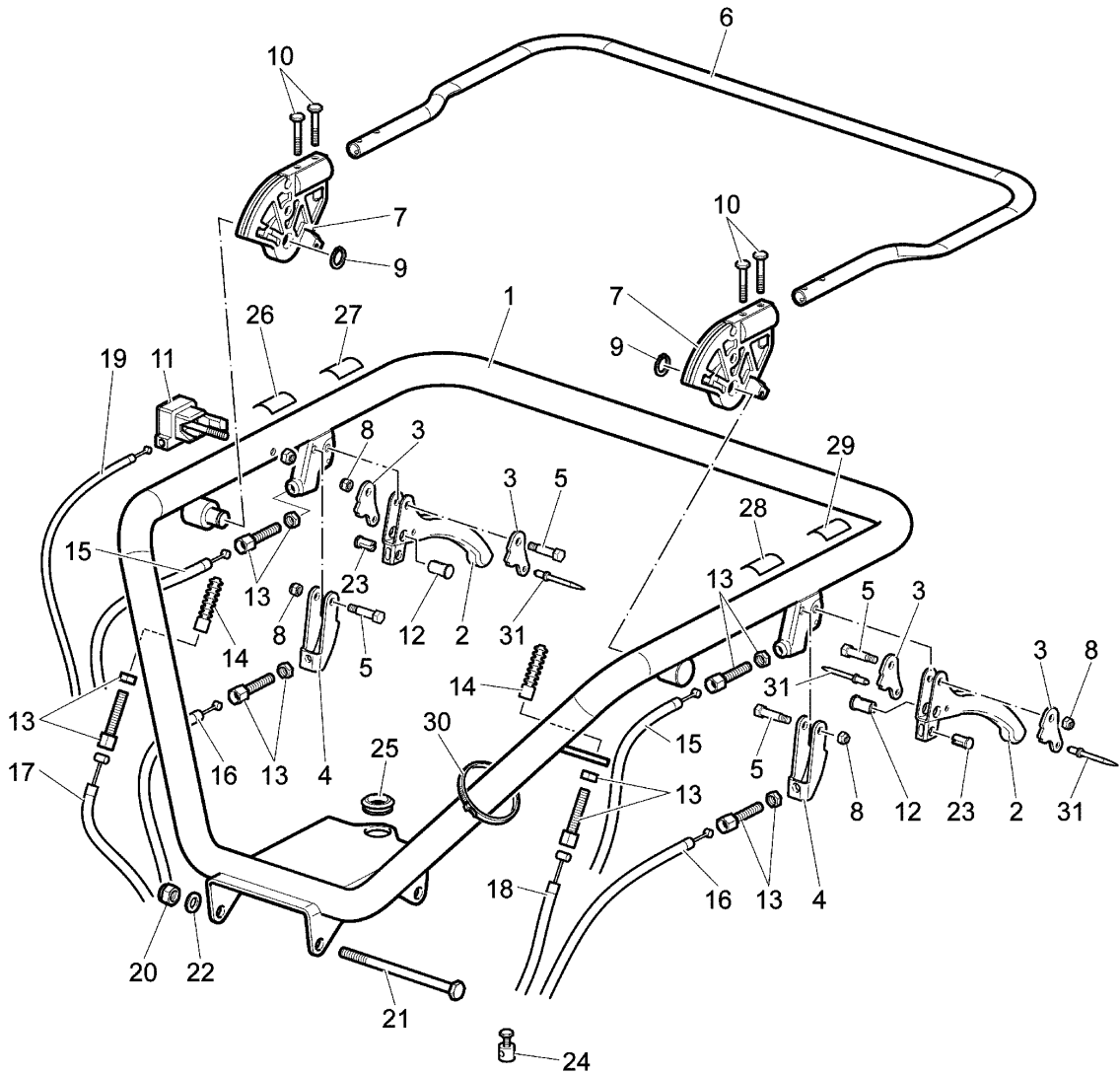
# Ersatzteilliste EFCO

## Liste des pièces de rechange EFCO

### TN 5000

# Illustration Bedienung (lenkstange)

0602\_003\_00



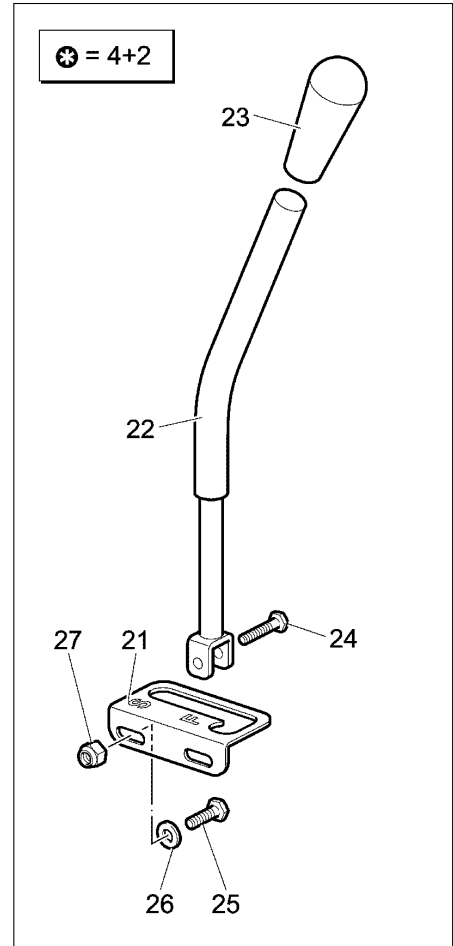
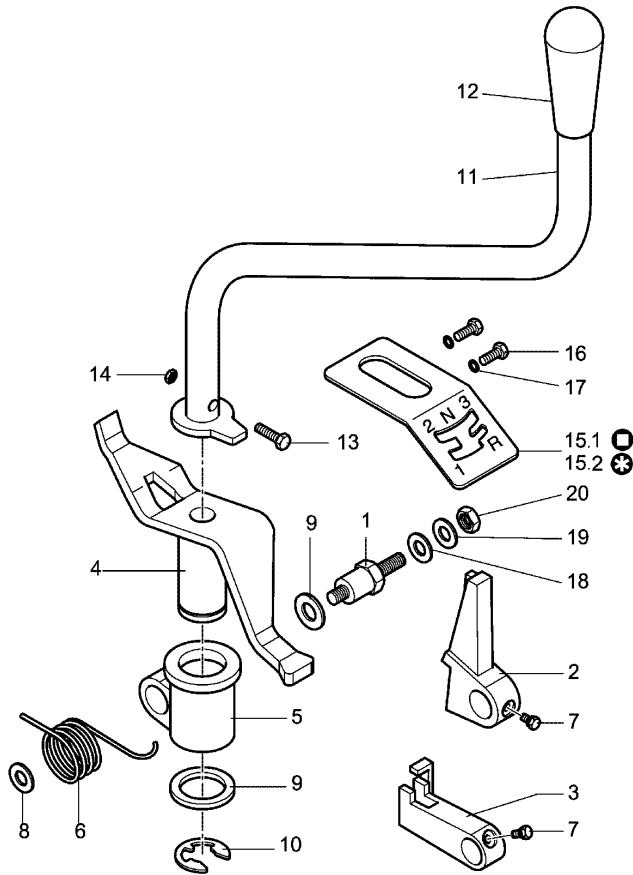
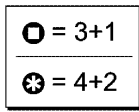
## Illustration Bedienung (lenkstange)

---

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1370361	Handgriff
2	2	YF1370367	Steuerunghebel
3	4	YF1370338	Kurve (steuerunghebel)
4	2	YF1370339	Hebel (einstellschraube)
5	4	YF1370365	Bolzen (hebel)
6	1	YF1370309	Steuerunghebel (leitrolle)
7	2	YF1370362	Gelenk (steuerunghebel)
8	7	YN1454700	Mutter
9	2	YK7002002	Seeger-ring
10	4	YN6234000	Schraube
11	1	YN2803650	Gashebel
12	2	YN6031800	Stift
13	8	YN5801000	Einstellschraube
14	2	YF1370387	Gummischutz
15	2	YN5484510	Getriebe (bremse)
16	2	YN5482100	Getriebe (aufschließen)
17	1	YN5472560	Getriebe (leitrolle)
18	1	YN5480910	Getriebe (riemenspanner)
19	1	YN5458350	Getriebe (beschleuniger)
20	2	YN1463800	Mutter
21	2	YN6364510	Schraube
22	2	YN4376400	Unterlegscheibe
23	2	YN6031500	Halterung (kabel)
24	4	YN5901050	Klemme (kabel)
25	1	YK2203010	Buchse
26	1	YN5380805	Gas-symbol
27	1	YN5380870	Schild
28	1	YN5380660	Kupplungs-symbol
29	1	YN5380665	Markierung (bremse)
30	2	YN1762150	Schelle
31	4	YN0886400	Niete

# Illustration Drehschalter

0804\_002\_00



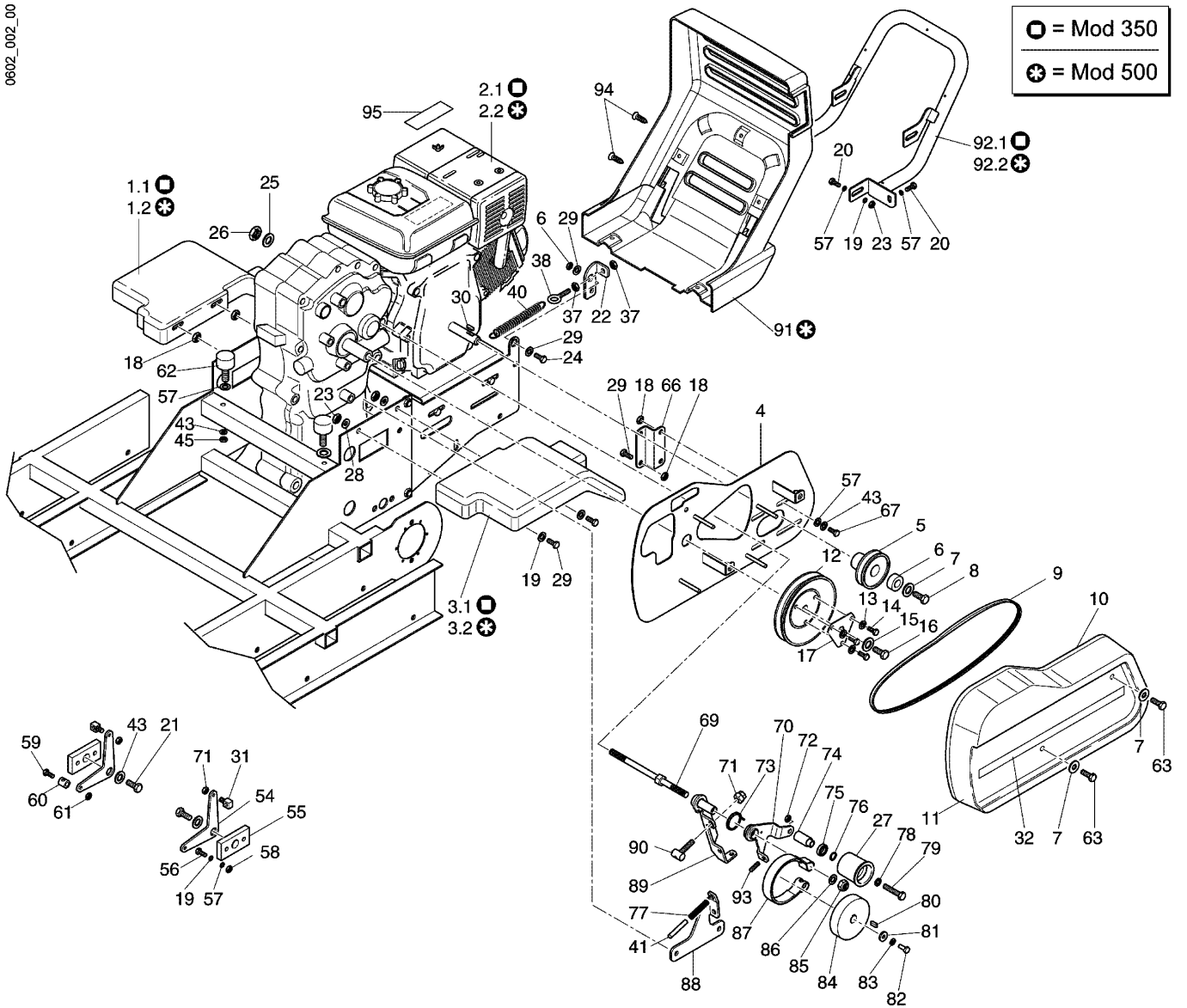
## Illustration Drehschalter

---

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1370389	Stift
2	1	YF1375024	Drehschalter a
3	1	YF1375025	Drehschalter b
4	1	YF1375026	Hebel (drehschalter)
5	1	YF1375027	Buchse (hebel)
6	1	YF1375028	Feder
7	1	YF1375029	Schraube
8	1	YF1375057	Unterlegscheibe
9	2	YF1375058	Unterlegscheibe
10	1	YF1375030	Seeger-ring
11	1	YF1376076	Ganghebel
12	1	YN2840500	Knopf
13	1	YN6193560	Schraube
14	1	YN1452980	Sichermutter
15.1	1	YF1370066	Drehschalter (gangschaltanlage)
15.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
16	2	YN6199800	Schraube
17	2	YN4358110	Scheibe
18	1	YN4369490	Unterlegscheibe
19	1	YN4366700	Scheibe
20	1	YN1457400	Mutter
21	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
22	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
23	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
24	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
25	2	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
26	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
27	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt

# Illustration Getriebe

0602\_002\_00

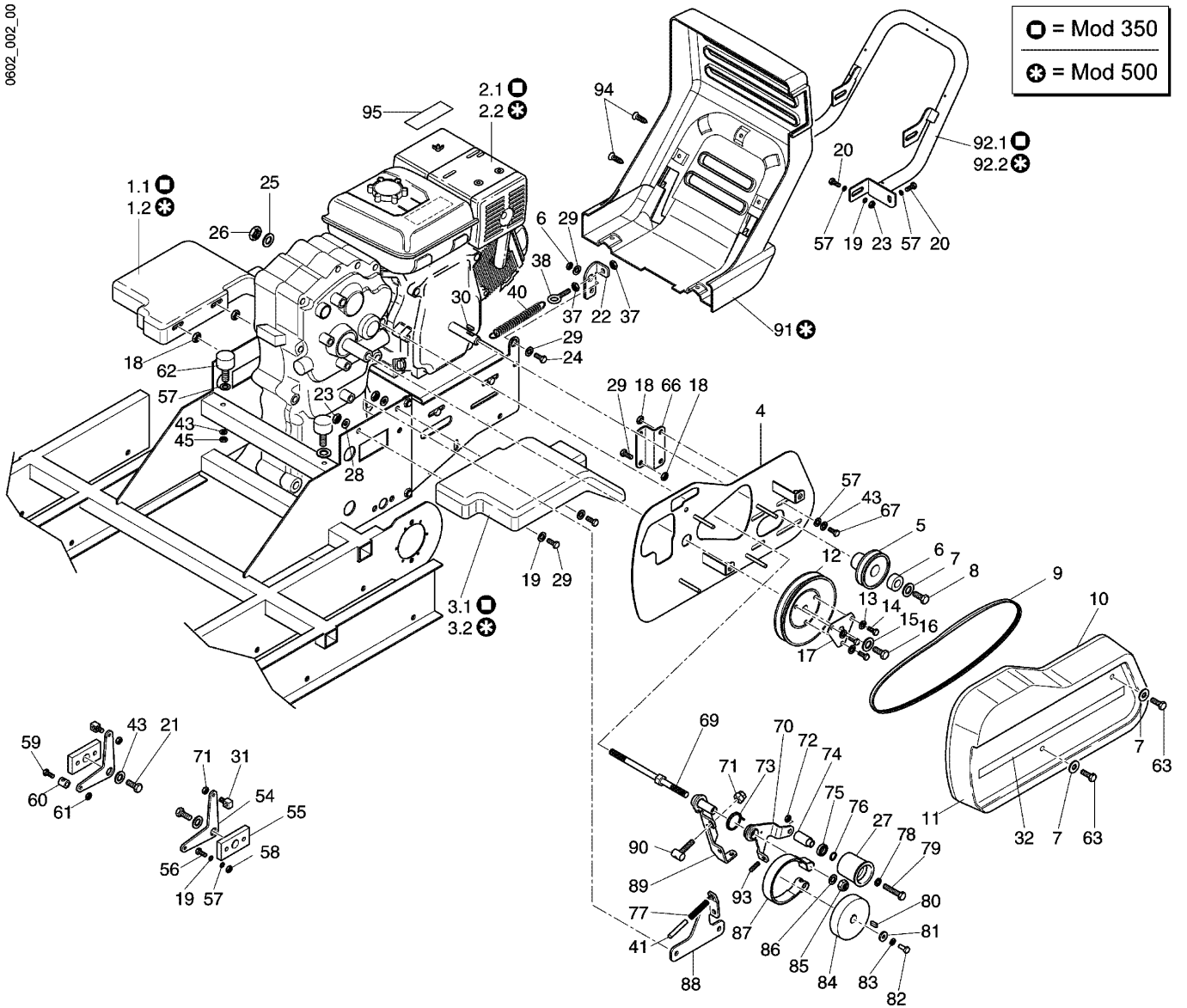


## Illustration    Getriebe

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1.1	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
1.2	1	YF1376066	Koftluegel mod 500
2.1	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
2.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
3.1	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
3.2	1	YF1376067	Koftluegel mod 500
4	1	YF1376054	Stütze (gehaeuse)
5	1	YF1370038	Riemenscheibe (motor)
6	1	YF1370058	Distanzstuck
7	4	YN4371100	Flachscheibe
8	1	YN6243980	Schraube
9	1	YN0957600	Riemen
10	1	YF1376070	Dichtung
11	1	YF1376065	Schutzhaube
12	1	YF1370037	Riemenscheibe (schaltung)
13	3	YN4358110	Scheibe
14	3	YN6205900	Schraube
15	1	YN4365400	Scheibe
16	1	YN6255500	Schraube
17	1	YF1325050	Platte
18	4	YN1457570	Mutter
19	4	YN4369400	Scheibe
20	4	YN6267000	Schraube
21	2	YN6247400	Schraube
22	1	YF1370350	Bride
23	2	YN1458500	Mutter
24	1	YN6320600	Schraube
25	2	YN4376400	Unterlegscheibe
26	4	YN1463800	Mutter
27	1	YF1325005	Walze
28	2	YN4370710	Unterlegscheibe
29	8	YN6255500	Schraube
30	1	YN0643410	Keil
31	2	YF1370119	Bloeckchen
32	1	YF1370392	Etikette
37	2	YN1457400	Mutter
38	1	YM00422130	Abschleppoese
40	1	YN3126405	Feder
41	1	YK1101850	Federfuehrung
43	6	YN4366700	Scheibe
45	2	YN1457400	Mutter
54	2	YF1370021	Hebel (bremse)
55	2	YF1370026	Stütze
56	4	YN6267000	Schraube
57	14	YN4370710	Unterlegscheibe
58	8	YN1458500	Mutter

# Illustration Getriebe

0602\_002\_00



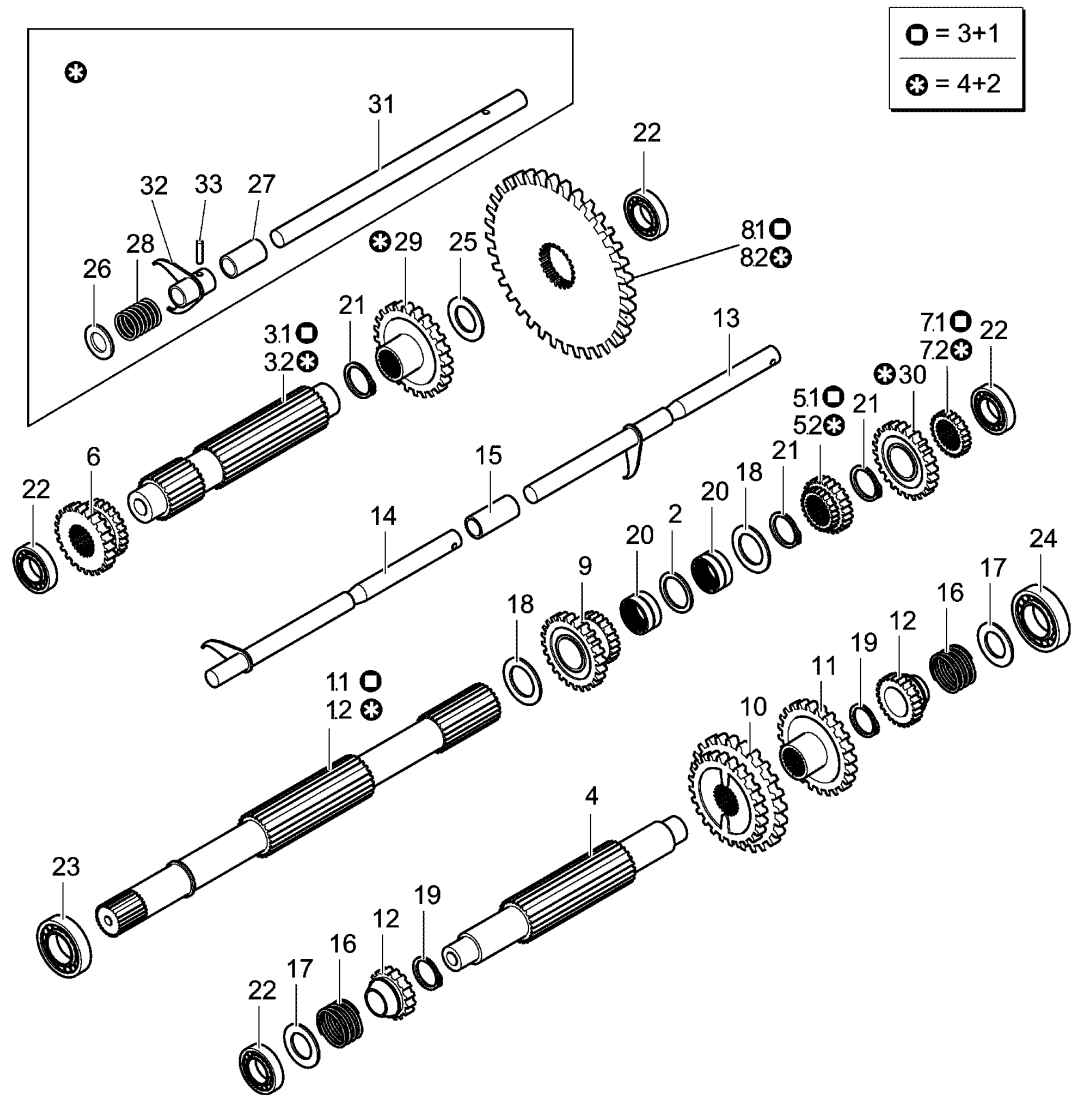


## Illustration    Getriebe

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
59	2	YN6199800	Schraube
60	2	YF1290225	Klemme (kabel)
61	2	YN1458020	Mutter
62	2	YN4920613	Stosshaempfer
63	2	YN6255100	Schraube
66	1	YF1370364	Stütze
67	-	YN6244000	Schraube
69	1	YF1370351	Stift
70	1	YF1370359	Hebel
71	2	YN1458020	Mutter
72	1	YN1458500	Mutter
73	1	YF1370302	Feder
74	1	YF1370071	Distanzstuck
75	1	YN1257400	Lager
76	1	YN0126500	Seeger-ring
77	1	YN3113200	Feder
78	1	YN4371100	Flachscheibe
79	1	YN6291000	Schraube
80	1	YN0643700	Keil
81	1	YN4361100	Unterlegscheibe
82	1	YN6209710	Schraube
83	1	YN4358110	Scheibe
84	1	YF1370349	Bremstrommel
85	1	YN1463800	Mutter
86	1	YN4376400	Unterlegscheibe
87	1	YF1370336	Bremse (band)
88	1	YF1370304	Stütze (einstellschraube)
89	1	YF1370357	Hebel (bremse)
90	1	YF1370382	Bolzen (spannstange)
91	1	YF1376064	Schutzhaube mod 500
92.1	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
92.2	1	YF1376058	Gummipuffer mod 500
93	1	YN3816700	Stiftschraube
94	5	YN6192350	Schraube
95	1	YF1370305	Markierung (gefahr)

# Illustration Getriebe (schaltung)

0804\_001\_00



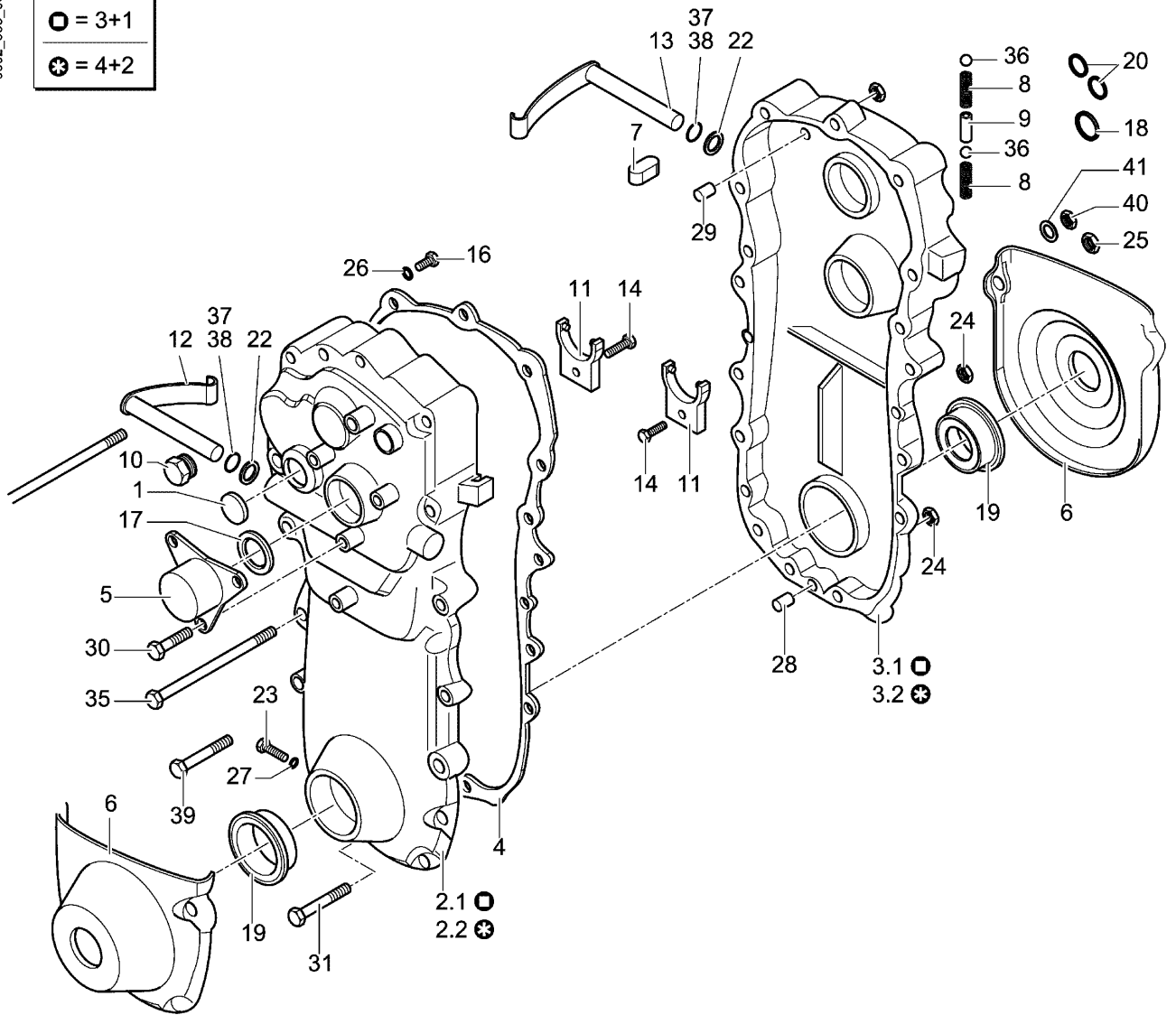
## Illustration    Getriebe (schaltung)

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1.1	1	YF1375031	Eingangswelle
1.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
2	1	YF1375032	Distanzstück
3.1	1	YF1375033	Welle
3.2	1	YF1370260	Welle 4+2
4	1	YF1370363	Welle
5.1	1	YF1375035	Zahnrad (gleitend )
5.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
6	1	YF1375036	Zahnrad 1a/rm
7.1	1	YF1375037	Ritzel rm
7.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
8.1	1	YF1375038	Kranz rm
8.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
9	1	YF1375039	Zwischenrad
10	1	YF1375040	Zahnrad
11	1	YF1375041	Zahnrad
12	2	YF1375042	Zahnrad
13	1	YF1375043	Steuerstange (gangschaltanlage)
14	1	YF1375044	Steuerstange 1a/rm
15	1	YF1375045	Distanzstück
16	2	YF1375046	Feder (aufschließen)
17	2	YF1375054	Scheibe
18	2	YF1375055	Scheibe
19	2	YF1375053	Seeger-ring
20	2	YF1375056	Rollenkaefig
21	4	YN0114900	Seeger-ring
22	4	YN1258801	Lager
23	1	YN1263701	Lager
24	1	YN1259401	Lager
25	1	YF1375059	Scheibe
26	1	YF1375060	Scheibe
27	1	YF1370269	Distanzstück
28	1	YF1370272	Feder
29	1	YF1370281	Zahnrad
30	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
31	1	YF1370264	Welle
32	1	YF1370268	Schaltgabel
33	1	YN5119100	Stift

# Illustration Getriebegehäuse

0602\_005\_00

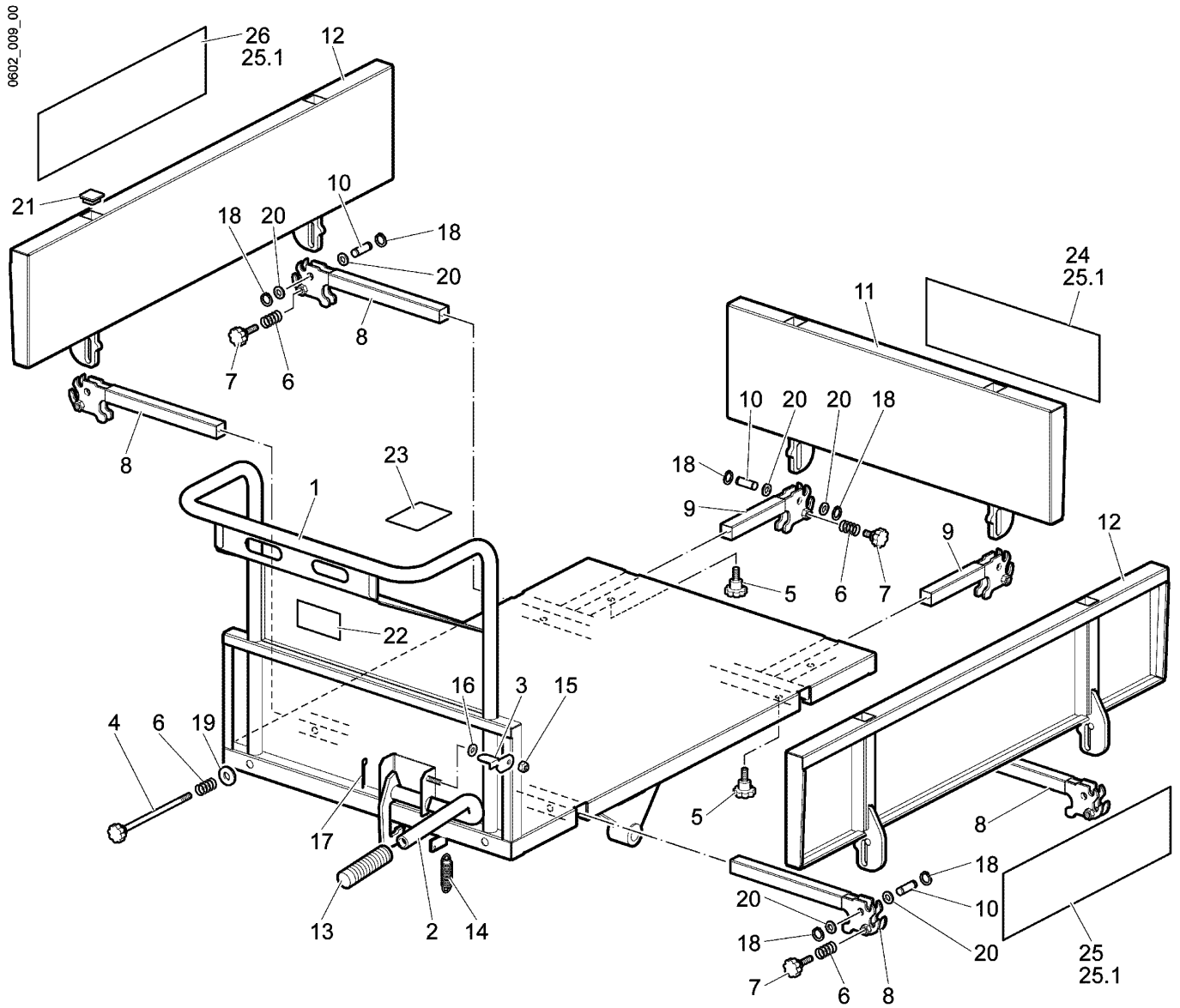
○ = 3+1
⊛ = 4+2



## Illustration    Getriebegehäuse

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1375001	Stopfen
2.1	1	YF1375002	Getriebegehäuse dx
2.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
3.1	1	YF1375003	Getriebegehäuse sx
3.2	1	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
4	1	YF1375004	Dichtung
5	1	YF1375005	Deckel
6	2	YF1375006	Schutz (halbachse)
7	1	YF1375007	Halterung (aufschließen)
8	2	YF1375008	Feder
9	1	YF1375009	Stift
10	1	YF1375010	Gewindestoepfel
11	2	YF1375011	Schaltgabel
12	1	YF1375012	Hebel (aufschließen) dx
13	1	YF1375013	Hebel (aufschließen) sx
14	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
16	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
17	1	YF1375014	Dichtring
18	1	YF1375015	Dichtring
19	2	YF1375016	Schutzring
20	2	YF1375017	Dichtring
22	2	YF1375019	O-ring
23	1	YF1375020	Schraube
24	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
25	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
26	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
27	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
28	1	YF1375021	Buchse
29	1	YF1375022	Buchse
30	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
31	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
35	-	-	Nicht verfügbar für diesen produkt
36	2	YN4742100	Kugel
37	1	YN0317500	Dichtung
38	1	YN0305800	Dichtung
39	1	YK8724061	Schraube
40	1	YN1463800	Mutter
41	2	YN4377500	Unterlegscheibe

# Illustration Hubladebühne (kippar)



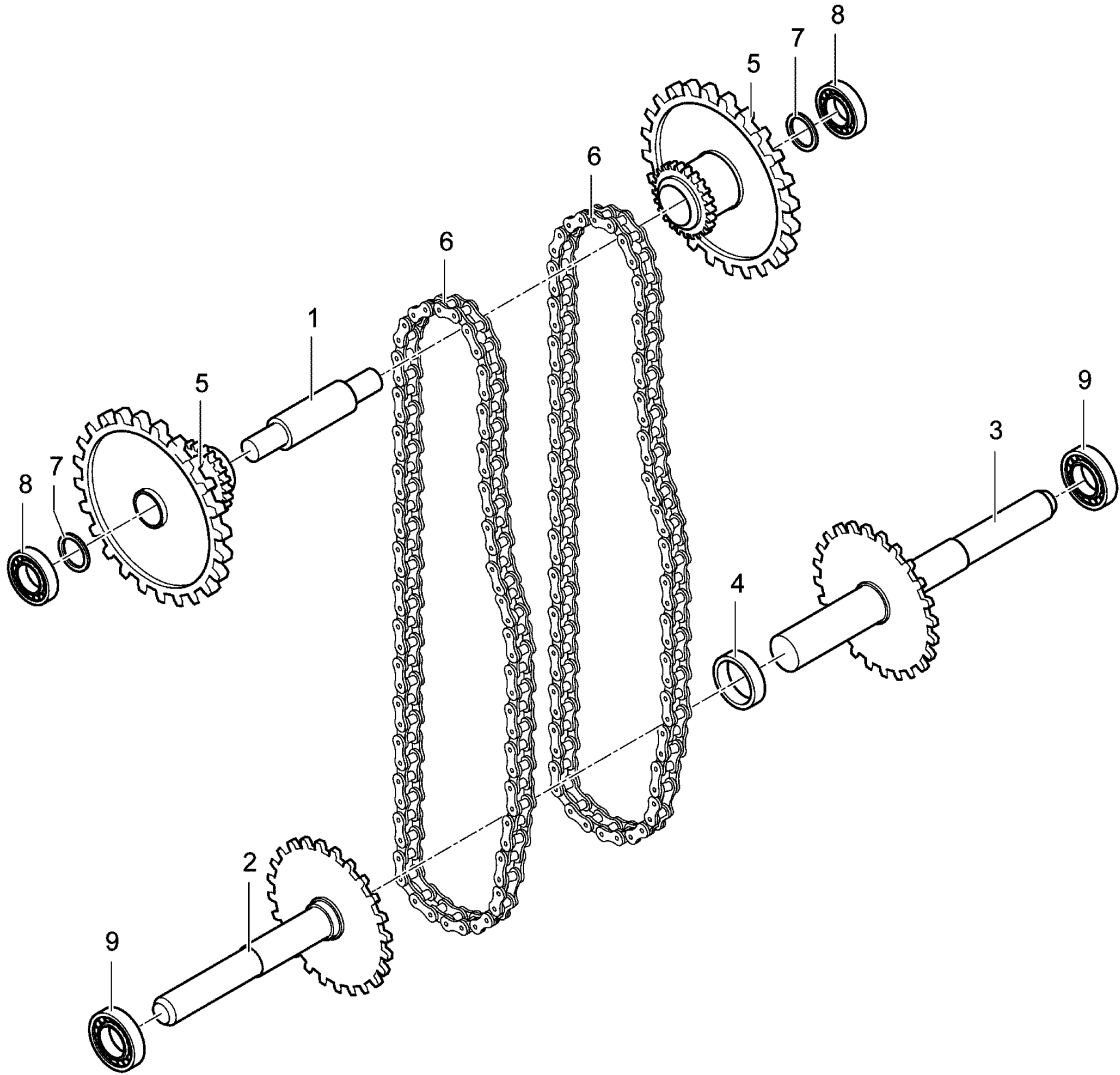
## Illustration Hubladebühne (kipubar)

---

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1376023	Ladungsplan 500kg
2	1	YF1370125	Riegelhebel
3	1	YF1370136	Sicherung
4	2	YF1376047	Knopf (lang)
5	4	YF1376048	Knopf (kurz)
6	6	YF1376051	Feder
7	6	YF1376048	Knopf (kurz)
8	4	YF1376041	Verlaengerung
9	2	YF1376042	Verlaengerung
10	6	YF1376049	Stift
11	1	YF1376037	Hubladebühne (kipubar)
12	2	YF1376036	Hubladebühne (kipubar)
13	1	Y400211590	Griff
14	1	YN3118060	Feder
15	1	YN1458500	Mutter
16	1	YN4371100	Flachscheibe
17	1	YN1060200	Splint
18	12	YK7002001	Seeger-ring
19	2	YN4382550	Scheibe
20	12	YN4384410	Unterlegscheibe
21	6	YN5270040	Stopfen
22	1	YF1370305	Markierung (gefahr)
23	1	YF1370191	Markierung 500kg
24		-	Nicht verfügbar für diesen produkt
25		-	Nicht verfügbar für diesen produkt
25.1	1	YF1370319	Etichettenkit
26		-	Nicht verfügbar für diesen produkt

# Illustration Kettenzug

0602\_007\_00



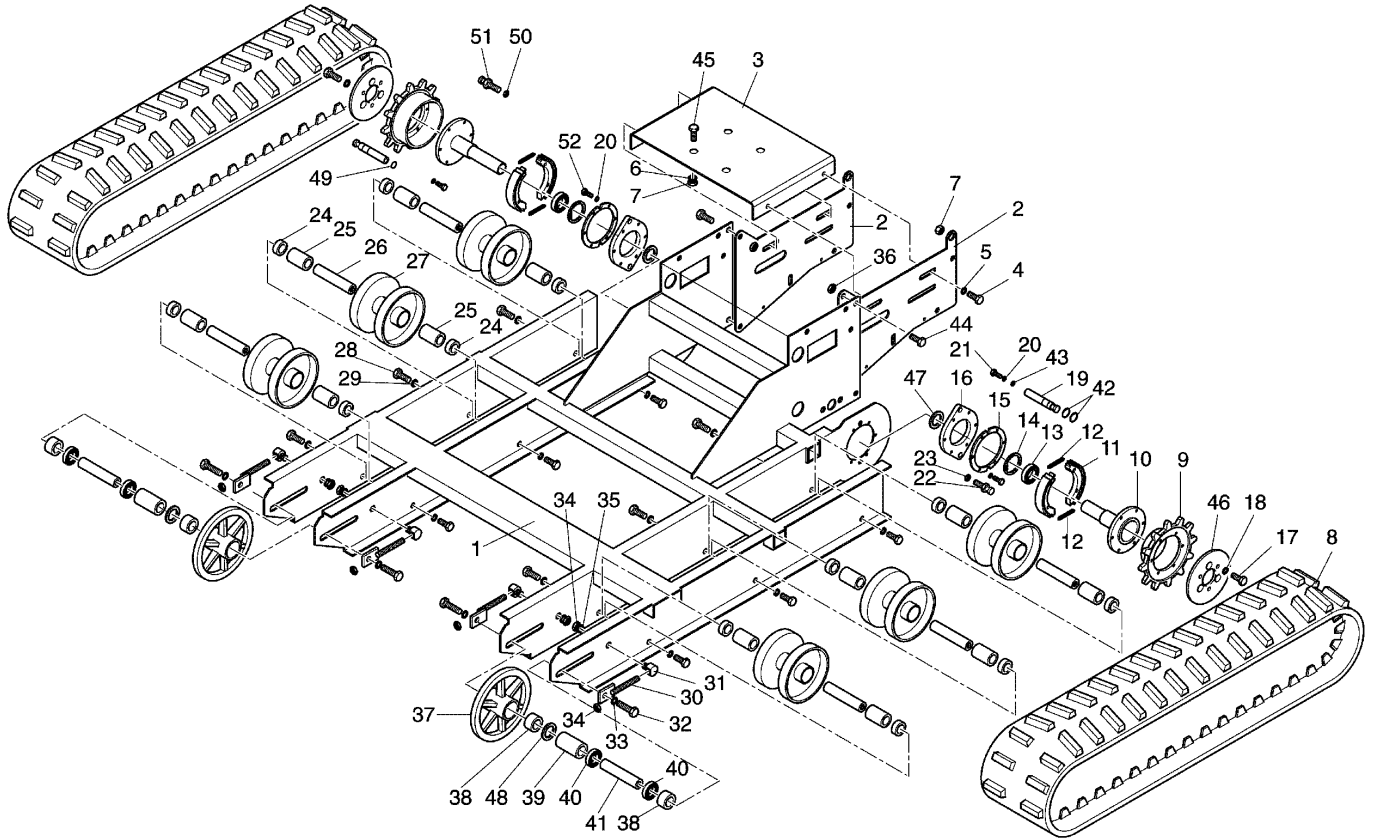


## Illustration Kettenzug

---

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1375047	Welle (ritzel)
2	1	YF1375048	Halbachse dx
3	1	YF1375049	Halbachse sx
4	1	YF1375050	Distanzstück
5	2	YF1375051	Kettenrad
6	2	YF1375052	Kette
7	2	YF1375055	Scheibe
8	2	YN1263701	Lager
9	2	YN1284601	Lager

0602\_001\_00

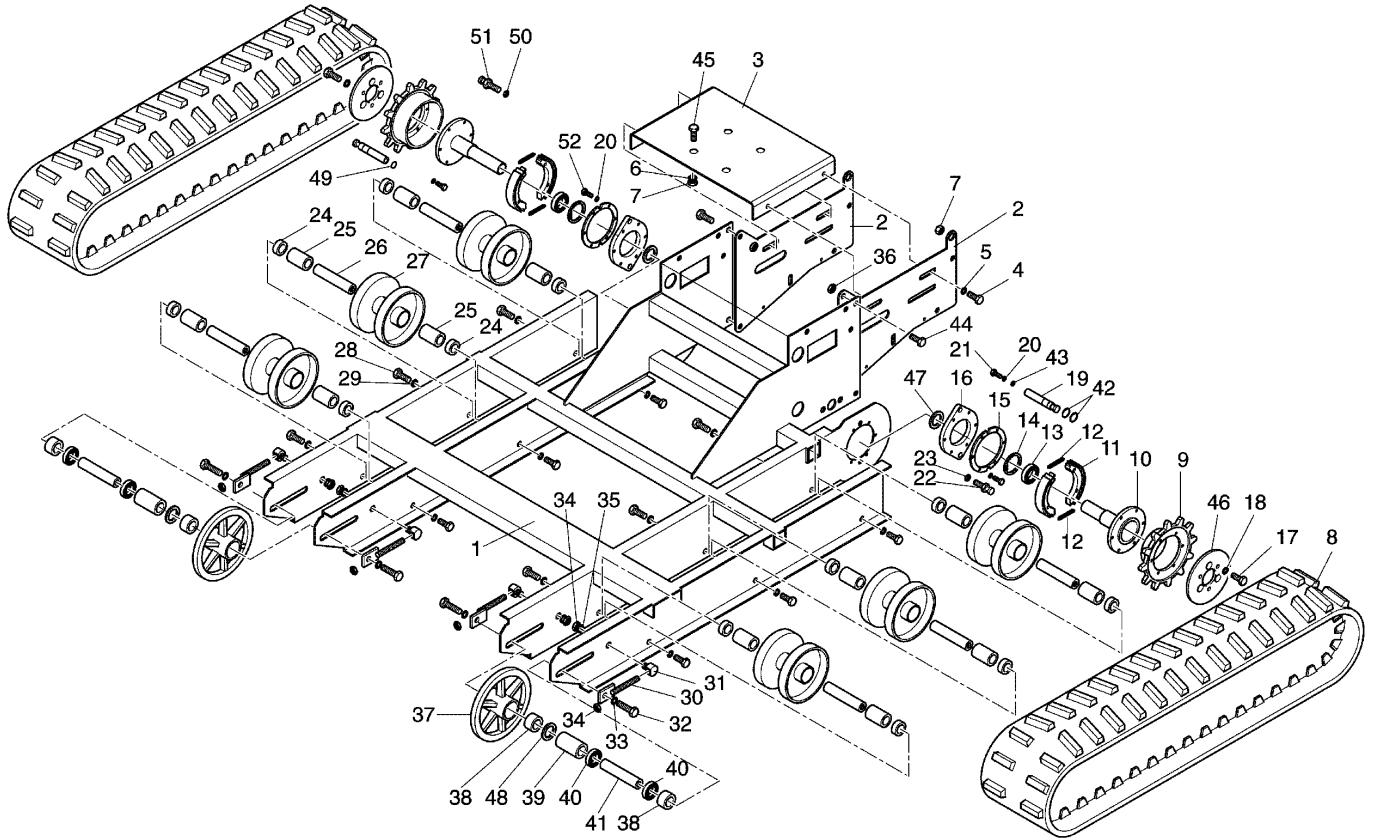


## Illustration    Rahmen

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
1	1	YF1370225	Rahmen
2	2	YF1370007	Konsole
3	1	YF1370022	Motorhalterung
4	4	YN6255500	Schraube
5	4	YN4369400	Scheibe
6	-	YN4366700	Scheibe
7	8	YN1457400	Mutter
8	2	YF1370060	Raupe
9	2	YF1370371	Antriebsrad
10	2	YF1370013	Radnabe
11	4	YN2362700	Bremsbacke
12	4	YN3105100	Feder (bremse)
13	2	YN1293400	Lager
14	2	YN0133100	Seeger-ring
15	2	YF1370384	Flansch (lagerschale)
16	2	YF1370008	Stütze (lagerschale)
17	12	YN6327600	Schraube
18	12	YN4379900	Scheibe
19	2	YF1370025	Kurve (bremse)
20	14	YN4366700	Scheibe
21	2	YN6247400	Schraube
22	2	YF1370019	Kern
23	2	YN1470150	Mutter
24	12	YF1370081	Distanzstück
25	12	YF1370080	Rollenkaefig
26	6	YF1370014	Bolzen (walze)
27	6	YF1370018	Walze
28	12	YN6370600	Schraube
29	12	YN4390600	Scheibe
30	4	YF1370029	Einstellschraube
31	4	YF1370030	Stütze
32	4	YN6417750	Schraube
33	8	YN4392710	Scheibe
34	8	YN1475110	Mutter
35	12	YN4390600	Scheibe
36	4	YN1463800	Mutter
37	2	YF1370012	Rad (vorn)
38	4	YF1370017	Distanzstück
39	2	YF1370016	Distanzstück
40	4	YN1271100	Lager
41	2	YF1370015	Bolzen (rad)
42	4	YN0114900	Seeger-ring
43	2	YN4370710	Unterlegscheibe
44	4	YN6320600	Schraube
45	4	YN6274100	Schraube
46	2	YF1370373	Deckel (rad)

# Illustration Rahmen

0602\_001\_00



## Illustration    Rahmen

---

Bild Nr.	St.- Zahl	Teile Nr.	Beschreibung
47	2	YF1370411	Zwischenlage (lagerschale)
48	4	YN5005145	Zwischenlage (lagerschale)
49	2	YN0366600	O-ring
50	2	YN4377500	Unterlegscheibe
51	2	YK8724061	Schraube
52	12	YN6272400	Schraube